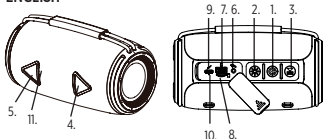

XDCOLLECTION

Prisma 16W speaker

Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Svenska	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24
Explanation WEEE logo	_____	p. 27

ENGLISH



DEVICE LAYOUT

1. Power button
2. Light control button
3. Play/Pause button
4. Volume increase / Next track button
5. Volume down / Previous track button
6. 3.5mm port
7. USB-A port
8. TF card slot
9. USB-C charging port
10. USB Charging/Bluetooth indicator LED
11. Mic

SPECIFICATIONS

Bluetooth version:	V5.3
Working range:	10M
Bluetooth working frequency:	2.402GHz-2.480GHz
Frequency response:	100HZ-16KHZ
Battery capacity:	3600mAh
Charging time:	4 hours
Play time:	7 hours (at 50% volume)
Unit driver:	4Ω8W, 52mm
S/N Ratio:	80dB
Speaker output power:	16W
Charging port:	USB-C
Waterproof level:	IPX4

CHARGING THE SPEAKER

Connect the supplied charging cable to the USB-C input and to a USB port on your power adapter. The charging LED will be red while the device is charging and will turn off when fully charged. Charging the device fully will take approximately 3 hours. To ensure the longevity of the product, please store it fully charged if it will not be used for an extended period.

HOW TO USE THE SPEAKER

Power On/Off

Turn on the speaker by pressing the power button (1) for 3 seconds. The RGB light will flash different colors. If no device is connected within 5 minutes, the speaker will automatically shut down to save power. To restart the speaker, turn it **"OFF"**, wait for about 1 second, then turn it back **"ON"**.

Bluetooth Pairing

Make sure Bluetooth is enabled on your device. On your device, search for available Bluetooth connections and select **"Prisma 16W speaker"** from the list. Once connected, you will hear a sound prompt, indicating a successful pairing. The next time you turn on the speaker, it will automatically reconnect to the last paired device.

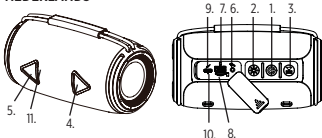
FUNCTIONS

Power on	Press and hold the power button for 2 seconds;
Power off	Press and hold the power button for 3 seconds;
Play/Pause music	Short press the play/pause button;
Volume up	Short press Volume increase / Next track button;
Volume down	Short press Volume down / Previous track button;
Next track	Press and hold Volume increase / Next track button;
Previous track	Press and hold Volume down / Previous track button;
Answer a call	Short press the Play/Pause button;
Hang up a call	Short press the Play/Pause button;
Reject a call	Press and hold the Play/Pause button for 1 second
TWS connection	Double press the power button to enter into/exit TWS connection; *2pcs P331.14 are required

WARNING!

1. Use only the included USB-C charging cable and a certified power adapter. Using incompatible accessories (from third parties) may result in fire, electric shock, or damage to the speaker.
2. Ensure that the power source is within the specified input range (5V/1A) to prevent overheating or malfunction.
3. Do not expose the speaker to extreme temperatures or direct sunlight for extended periods, as this may affect battery performance and lifespan.
4. Avoid overcharging the speaker. Disconnect it from the charger once it is fully charged to prevent battery damage.
5. Excessive volume levels can cause hearing damage. Please listen at moderate levels to protect your hearing and the integrity of the speaker.
6. This speaker is IPX4 waterproof, meaning it is resistant to water splashes from any direction. Avoid direct water jets, high-pressure sprays, prolonged exposure to moisture or submerging in water, as this can cause internal damage. Always ensure charging ports are fully sealed. Dry completely before charging or storing.
7. Continuous playtime of up to 7 hours is based on 50% volume and normal use. Battery life may vary depending on volume levels and usage conditions.
8. The frequency range is 100Hz-16KHz, with a Signal-to-Noise Ratio of <80dB. Ensure that your audio source is compatible to achieve optimal sound quality.
9. When transporting the speaker, make sure it is turned off and stored in a safe location to avoid physical damage.
10. Avoid dropping the product.
11. Do not open, modify or disassemble the speaker. It may cause permanent damage.
12. Do not use abrasive cleaners or solvents to clean the speaker. Wipe it with a soft, dry cloth to maintain its appearance and functionality.
13. Keep out of reach of children. This product is not a toy.
14. Dispose of this product and its battery responsibly, in accordance with local regulations. Do not throw in fire or regular household waste.
15. This device may cause interference with other electronic devices. Maintain a reasonable distance from medical devices, such as pacemakers or hearing aids.
16. The power delivered by the charger must be between min. 1 Watts required by the radio equipment, and max. 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

NEDERLANDS



DEVICE LAYOUT

1. Aan/uit-knop
2. Lichtregelknop
3. Knop afspelen/pauzeren
4. Volume verhogen / knop Volgende track
5. Volume omlaag / knop vorig nummer
6. 3.5mm-poort
7. USB-A-poort
8. TF-kaartsleuf
9. USB-C oplaadpoort
10. USB-oplaad-/Bluetooth-indicator-LED
11. Mic

SPECIFICATIES

Bluetooth-versie:	V5.3
Werkbereik:	10M
Bluetooth-werkfrequentie:	2.402 GHz-2.480 GHz
Frequentiebereik:	100HZ-16KHZ
Batterijcapaciteit:	3600mAh
Oplaadtijd:	4 uur
Speelduur:	7 uur (bij 50% volume)
Driver unit:	4Ω8W, 52mm
S/N-verhouding:	80dB
Luidspreker uitgangsvermogen:	16W
Oplaadpoort:	USB-C
Waterdichtheidsniveau:	IPX4

OPLADEN VAN DE LUIDSPREKER

Sluit de meegeleverde oplaadkabel aan op de USB-C ingang en op een USB-poort van je voedingsadapter. De oplaad-LED brandt rood tijdens het opladen en gaat uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen. Het volledig opladen van het apparaat duurt ongeveer 3 uur. Om de levensduur van het product te garanderen, moet je het volledig opgeladen bewaren als je het langere tijd niet gebruikt.

GEBRUIK VAN DE LUIDSPREKER

In-/uitschakelen

Zet de luidspreker aan door de aan/uit-knop (1) 3 seconden ingedrukt te houden. Het RGB-lampje knippert in verschillende kleuren. Als er binnen 5 minuten geen apparaat is aangesloten, wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld om energie te besparen. Om de luidspreker opnieuw te starten, zet u hem op **"UIT"**, wacht u ongeveer 1 seconde en zet u hem vervolgens weer op **"AAN"**.

Bluetooth koppelen

Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op je apparaat. Zoek op je apparaat naar beschikbare Bluetooth-verbindingen en selecteer **"Prisma 16W speaker"** in de lijst. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoor je een geluidssignaal dat aangeeft dat de koppeling gelukt is. De volgende keer dat je de luidspreker aanzet, wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt met het laatst gekoppelde apparaat.

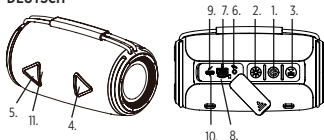
FUNCTIES

Inschakelen	Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt;
Uitschakelen	Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt;
Muziek afspelen/pauzeren	Druk kort op de knop afspelen/pauzeren;
Volume omhoog	Kort indrukken Volume verhogen / Volgende nummer;
Volume omlaag	Kort indrukken Volume verlagen / Vorige nummer;
Volgende track	Ingedrukt houden Volume verhogen / Volgende nummer;
Vorig nummer	Ingedrukt houden Volume verlagen / Vorige nummer;
Gesprek beantwoorden	Druk kort op de knop Afspelen/Pauzeren;
Een gesprek beëindigen	Druk kort op de knop Afspelen/Pauzeren;
Een gesprek weigeren	Houd de knop Afspelen/Pauzeren 1 seconde ingedrukt
TWS-verbinding	Druk tweemaal op de aan/uit-knop om de TWS-verbinding in/uit te schakelen; *2pcs P331.14 zijn vereist

WAARSCHUWING!

1. Gebruik alleen de meegeleverde USB-C oplaadkabel en een gecertificeerde voedingsadapter. Het gebruik van incompatibele accessoires (van derden) kan leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de luidspreker.
2. Zorg ervoor dat de voedingsbron zich binnen het gespecificeerde ingangsbereik (5V/1A) bevindt om oververhitting of storingen te voorkomen.
3. Stel de luidspreker niet gedurende langere tijd bloot aan extreme temperaturen of direct zonlicht, aangezien dit de prestaties en levensduur van de batterij kan beïnvloeden.
4. Vermijd overladen van de luidspreker. Koppel de luidspreker los van de oplader zodra deze volledig is opgeladen om schade aan de batterij te voorkomen.
5. Een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken. Luister met een gematigd volume om uw gehoor en de integriteit van de luidspreker te beschermen.
6. Deze luidspreker is IPX4 waterdicht, wat betekent dat hij bestand is tegen spatwater uit elke richting. Vermijd directe waterstralen, hogedrukspuiten, langdurige blootstelling aan vocht of onderdompeling in water, aangezien dit interne schade kan veroorzaken. Zorg er altijd voor dat de oplaadpoorten volledig zijn afgesloten. Volledig drogen voordat je het oplaadt of opbergt.
7. Continue afspeeltijd van maximaal 7 uur is gebaseerd op 50% volume en normaal gebruik. De levensduur van de batterij kan variëren afhankelijk van het volumeniveau en de gebruiksomstandigheden.
8. Het frequentiebereik is 100Hz-16KHz, met een signaal-ruisverhouding van <80dB. Zorg ervoor dat je audiobron compatibel is voor een optimale geluidskwaliteit.
9. Als u de luidspreker vervoert, zorg er dan voor dat deze is uitgeschakeld en op een veilige plaats is opgeborgen om fysieke schade te voorkomen.
10. Laat het product niet vallen.
11. Open, wijzig of demonteer de luidspreker niet. Dit kan permanente schade veroorzaken.
12. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de luidspreker schoon te maken. Veeg de luidspreker af met een zachte, droge doek om het uiterlijk en de functionaliteit te behouden.
13. Buiten bereik van kinderen houden. Dit product is geen speelgoed.
14. Gooi dit product en de batterij op verantwoorde wijze weg, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Gooi niet in het vuur of bij het normale huishoudelijke afval.
15. Dit apparaat kan storing veroorzaken op andere elektronische apparaten. Houd een redelijke afstand aan tot medische apparaten, zoals pacemakers of gehoorapparaten.
16. Het door de oplader geleverde vermogen moet liggen tussen min. 1 Watt vereist door de radioapparatuur, en max. 5 watt zijn om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

DEUTSCH



GERÄTEANORDNUNG

1. Einschalttaste
2. Lichtsteuerungstaste
3. Taste Wiedergabe/Pause
4. Taste zur Erhöhung der Lautstärke / Nächster Titel
5. Lautstärkeregler / Taste für den vorherigen Titel
6. 3,5-mm-Anschluss
7. USB-A-Anschluss
8. TF-Kartenschlitz
9. USB-C-Ladeanschluss
10. USB-A-Lade-/Bluetooth-Anzeige-LED
11. Mikrofon

SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version:	V5.3
Arbeitsbereich:	10M
Bluetooth Arbeitsfrequenz:	2.402GHz-2.480GHz
Frequenzbereich:	100HZ-16KHZ
Akku-Kapazität:	3600mAh
Aufladezeit:	4 Stunden
Spielzeit:	7 Stunden (bei 50% Lautstärke)
Gerätetreiber:	4Ω8W, 52mm
S/N-Verhältnis:	80dB
Lautsprecher-Ausgangsleistung:	16W
Anschluss zum Aufladen:	USB-C
Wasserdichtheitsstufe:	IPX4

AUFLADEN DES LAUTSPRECHER

Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den USB-C-Eingang und an einen USB-Anschluss Ihres Netzteils an. Die Lade-LED leuchtet rot, während das Gerät geladen wird, und schaltet sich aus, wenn es vollständig geladen ist. Das vollständige Aufladen des Geräts dauert etwa 3 Stunden. Um die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten, bewahren Sie es bitte vollständig aufgeladen auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

WIE MAN DEN LAUTSPRECHER BENUTZT

Einschalten/Ausschalten

Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Einschalttaste (1) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das RGB-Licht blinkt in verschiedenen Farben. Wenn innerhalb von 5 Minuten kein Gerät angeschlossen wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch ab, um Strom zu sparen. Um den Lautsprecher neu zu starten, Sie ihn **aus**, warten Sie etwa 1 Sekunde und Sie ihn dann wieder **ein**.

Bluetooth-Kopplung

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Gerät aktiviert ist. Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach verfügbaren Bluetooth-Verbindungen und wählen Sie **"Prisma 16W-Lautsprecher"** aus der Liste. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie ein akustisches Signal, das die erfolgreiche Kopplung anzeigt. Wenn Sie den Lautsprecher das nächste Mal einschalten, wird er automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden.

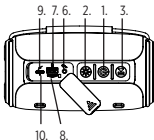
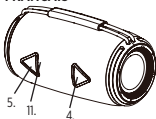
FUNKTIONEN

Einschalten	Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt;
Ausschalten	Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt;
Musik abspielen/anhalten	Drücken Sie kurz auf die Wiedergabe-/Pausentaste;
Lautstärke erhöhen	Lautstärke erhöhen / Nächster Titel-Taste kurz drücken;
Lautstärke verringern	Lautstärke verringern / Vorheriger Titel-Taste kurz drücken;
Nächster Titel	Lautstärke erhöhen / Nächster Titel-Taste gedrückt halten;
Vorheriger Titel	Lautstärke verringern / Vorheriger Titel-Taste gedrückt halten;
Einen Anruf annehmen	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause;
Auflegen eines Anrufs	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause;
Ablehnen eines Anrufs	Halten Sie die Taste Wiedergabe/Pause 1 Sekunde lang gedrückt.
TWS-Verbindung	Drücken Sie zweimal auf den Netzschalter, um die TWS-Verbindung herzustellen oder zu beenden; *2 Stück P331.14 sind erforderlich

WARNUNG!

1. Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel und einen zertifizierten Netzadapter. Die Verwendung von inkompatiblem Zubehör (von Drittanbietern) kann zu Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Lautsprecher führen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle innerhalb des angegebenen Eingangsbereichs (5V/1A) liegt, um Überhitzung oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
3. Setzen Sie den Lautsprecher nicht über längere Zeit extremen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus, da dies die Leistung und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann.
4. Vermeiden Sie ein Überladen des Lautsprechers. Trennen Sie ihn vom Ladegerät, sobald er vollständig aufgeladen ist, um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.
5. Zu hohe Lautstärken können Gehörschäden verursachen. Bitte hören Sie mit moderater Lautstärke, um Ihr Gehör und die Integrität des Lautsprechers zu schützen.
6. Dieser Lautsprecher ist nach IPX4 wasserdicht, d. h. er hält Wasser-spritzern aus allen Richtungen stand. Vermeiden Sie direkten Wasserstrahl, Hochdruckspritzer, längeren Kontakt mit Feuchtigkeit oder Eintauchen in Wasser, da dies zu internen Schäden führen kann. Achten Sie stets darauf, dass die Ladeanschlüsse vollständig verschlossen sind. Lassen Sie das Gerät vor dem Aufladen oder Lagern vollständig trocknen.
7. Die ununterbrochene Spielzeit von bis zu 7 Stunden basiert auf 50% Lautstärke und normalem Gebrauch. Die Batterielebensdauer kann je nach Lautstärke und Nutzungsbedingungen variieren.
8. Der Frequenzbereich beträgt 100Hz-16KHz, mit einem Signal-Rausch-Verhältnis von <80dB. Stellen Sie sicher, dass Ihre Audioquelle kompatibel ist, um eine optimale Klangqualität zu erzielen.
9. Achten Sie beim Transport des Lautsprechers darauf, dass er ausgeschaltet ist und an einem sicheren Ort aufbewahrt wird, um physische Schäden zu vermeiden.
10. Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen.
11. Öffnen, modifizieren oder zerlegen Sie den Lautsprecher nicht. Dies kann zu dauerhaften Schäden führen.
12. Verwenden Sie zur Reinigung des Lautsprechers keine Scheuermittel oder Lösungsmittel. Wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um sein Aussehen und seine Funktionalität zu erhalten.
13. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
14. Entsorgen Sie dieses Produkt und seine Batterie verantwortungsbewusst und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie es nicht ins Feuer oder in den normalen Hausmüll.
15. Dieses Gerät kann Störungen bei anderen elektronischen Geräten verursachen. Halten Sie einen angemessenen Abstand zu medizinischen Geräten, wie z. B. Herzschrittmachern oder Hörgeräten, ein.
16. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min. 1 Watt für das Funkgerät und max. 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

FRANCAIS



DISPOSITION DU DISPOSITIF

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de contrôle de la lumière
3. Touche Lecture/Pause
4. Augmentation du volume / Touche piste suivante
5. Touche de réduction du volume / piste précédente
6. Port de 3.5 mm
7. Port USB-A
8. Fente pour carte TF
9. Port de charge USB-C
10. Indicateur LED de charge USB-A/Bluetooth
11. Micro

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version Bluetooth :	V5.3
Portée de travail :	10M
Fréquence de fonctionnement du Bluetooth :	2.402GHz-2.480GHz
Réponse en fréquence :	100HZ-16KHZ
Capacité de la batterie :	3600mAh
Temps de charge :	4 heures
Durée de lecture :	7 heures (à 50 % du volume)
Pilote de l'unité :	4Ω8W, 52mm
Rapport S/B :	80dB
Puissance de sortie du haut-parleur :	16W
Port de charge :	USB-C
Niveau d'étanchéité :	IPX4

CHARGER L'HAUT-PARLEUR

Connectez le câble de charge fourni à l'entrée USB-C et à un port USB de votre adaptateur d'alimentation. Le voyant de charge sera rouge pendant le

chargement de l'appareil et s'éteindra lorsqu'il sera complètement chargé. Le chargement complet de l'appareil prend environ 3 heures. Pour assurer la longévité du produit, veuillez le ranger complètement chargé s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

COMMENT UTILISER LE HAUT-PARLEUR

Mise sous tension/hors tension

Allumez le haut-parleur en appuyant sur le bouton d'alimentation (1) pendant 3 secondes. La lumière RVB clignote en différentes couleurs. Si aucun appareil n'est connecté dans les 5 minutes, le haut-parleur s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie. Pour redémarrer le haut-parleur, mettez-le sur "OFF", attendez environ 1 seconde, puis remettez-le sur "ON".

Appairage Bluetooth

Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil. Sur votre appareil, recherchez les connexions Bluetooth disponibles et sélectionnez l'enceinte Prisma 16W dans la liste. Une fois la connexion établie, vous entendrez un message sonore indiquant que l'appairage a réussi. La prochaine fois que vous allumerez l'enceinte, elle se reconnectera automatiquement au dernier appareil apparié.

FONCTIONS

Mise sous tension	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes ;
Mise hors tension	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ;
Lecture/pause de la musique	Appuyez brièvement sur la touche lecture/pause ;
Augmentation du volume	Appuyer brièvement sur le bouton Augmenter le volume / Piste suivante ;
Diminution du volume	Appuyer brièvement sur le bouton Baisser le volume / Piste précédente ;
Piste suivante	appuyer longuement sur le bouton Augmenter le Volume / Piste suivante ;
Piste précédente	Appuyer longuement sur le bouton Baisser le volume / Piste précédente ;
Répondre à un appel	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause ;
Raccrocher un appel	Appuyez brièvement sur la touche Lecture/Pause ;
Rejeter un appel	Appuyez sur la touche Lecture/Pause et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ;
Connexion TWS	Appuyer deux fois sur le bouton d'alimentation pour entrer/sortir de la connexion TWS ; *2pcs P331.14 sont nécessaires

ATTENTION !

1. Utilisez uniquement le câble de charge USB-C inclus et un adaptateur d'alimentation certifié. L'utilisation d'accessoires incompatibles (provenant

de tiers) peut entraîner un incendie, une électrocution ou endommager l'enceinte.

2. Assurez-vous que la source d'alimentation se situe dans la plage d'entrée spécifiée (5V/1A) afin d'éviter toute surchauffe ou tout dysfonctionnement.

3. N'exposez pas le haut-parleur à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, car cela pourrait affecter les performances et la durée de vie de la batterie.

4. Évitez de surcharger le haut-parleur. Débranchez-le du chargeur une fois qu'il est complètement chargé pour éviter d'endommager la batterie.

5. Un volume sonore excessif peut provoquer des lésions auditives. Veuillez écouter à des niveaux modérés pour protéger votre audition et l'intégrité du haut-parleur.

6. Ce haut-parleur est étanche IPX4, ce qui signifie qu'il résiste aux éclaboussures d'eau provenant de n'importe quelle direction. Évitez les jets d'eau directs, les pulvérisations à haute pression, l'exposition prolongée à l'humidité ou l'immersion dans l'eau, car cela peut entraîner des dommages internes. Veuillez toujours à ce que les ports de chargement soient parfaitement étanches. Séchez complètement l'appareil avant de le recharger ou de le ranger.

7. L'autonomie de 7 heures est basée sur un volume de 50 % et une utilisation normale. L'autonomie de la batterie peut varier en fonction du volume et des conditions d'utilisation.

8. La gamme de fréquences est de 100Hz-16KHz, avec un rapport signal/bruit de <80dB. Assurez-vous que votre source audio est compatible pour obtenir une qualité sonore optimale.

9. Lorsque vous transportez le haut-parleur, veillez à l'éteindre et à le ranger dans un endroit sûr afin d'éviter tout dommage physique.

10. Évitez de faire tomber le produit.

11. N'ouvrez pas, ne modifiez pas et ne démontez pas le haut-parleur. Cela pourrait causer des dommages permanents.

12. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants pour nettoyer le haut-parleur. Essayez-le avec un chiffon doux et sec pour préserver son aspect et son fonctionnement.

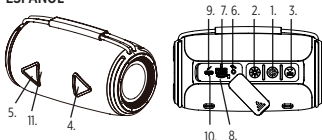
13. Tenir hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

14. Mettez ce produit et sa batterie au rebut de manière responsable, conformément aux réglementations locales. Ne pas jeter au feu ou dans les ordures ménagères.

15. Cet appareil peut provoquer des interférences avec d'autres appareils électroniques. Maintenez une distance raisonnable avec les appareils médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques ou les appareils auditifs.

16. La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min. 1 Watts requis par l'équipement radio, et max. 5 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ESPAÑOL



DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Botón de encendido
2. Botón de control de la luz
3. Botón de reproducción/pausa
4. Botón de aumento de volumen / pista siguiente
5. Botón de bajar volumen / pista anterior
6. Puerto de 3.5 mm
7. Puerto USB-A
8. Ranura para tarjeta TF
9. Puerto de carga USB-C
10. Indicador LED de carga USB-A/ Bluetooth
11. Mic

ESPECIFICACIONES

Versión de Bluetooth:	V5.3
Rango de trabajo:	10M
Frecuencia de trabajo Bluetooth	2.402GHz-2.480GHz
Respuesta de frecuencia:	100HZ-16KHZ
Capacidad de la batería:	3600mAh
Tiempo de carga:	4 horas
Tiempo de reproducción	7 horas (al 50% de volumen)
Conductor de la unidad:	4Ω8W, 52mm
Relación señal/ruido	80dB
Potencia de salida del altavoz:	16W
Puerto de carga:	USB-C
Nivel de impermeabilidad:	IPX4

CARGAR EL ALTAVOZ

Conecta el cable de carga suministrado a la entrada USB-C y a un puerto USB de tu adaptador de corriente. El LED de carga se iluminará en rojo mientras el dispositivo se esté cargando y se apagará cuando esté completamente cargado. Cargar el dispositivo por completo tardará aproximadamente 3 horas. Para garantizar la longevidad del producto, guárdelo completamente cargado si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.

CÓMO UTILIZAR EL ALTAVOZ

Encendido/Apagado

Enciende el altavoz pulsando el botón de encendido (1) durante 3 segundos. La luz RGB parpadeará en diferentes colores. Si no se conecta ningún dispositivo en 5 minutos, el altavoz se apagará automáticamente para ahorrar energía. Para reiniciar el altavoz, **apágalo**, espera 1 segundo y vuelve a **encenderlo**.

Emparejamiento Bluetooth

Asegúrate de que Bluetooth está activado en tu dispositivo. En tu dispositivo, busca las conexiones Bluetooth disponibles y selecciona **"Altavoz Prisma 16W"** en la lista. Una vez conectado, oirás un aviso sonoro que indica que el emparejamiento se ha realizado correctamente. La próxima vez que enciendas el altavoz, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado.

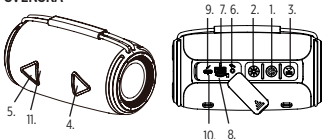
FUNCIONES

Encendido	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos;
Apagado	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos;
Reproducir/pausar música	Pulsa brevemente el botón de reproducción/pausa;
Subir volumen	Pulsación corta del botón de subir volumen/pista siguiente;
Bajar volumen	Pulsación corta del botón de bajar volumen/pista anterior;
Pista siguiente	Pulsación prolongada del botón de subir volumen/pista siguiente;
Pista anterior	Pulsación prolongada del botón de bajar volumen/pista anterior;
Responder a una llamada	Pulsa brevemente el botón Reproducir/Pausa;
Colgar una llamada	Pulsa brevemente el botón Reproducir/Pausa;
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa durante 1 segundo
Conexión TWS	Pulse dos veces el botón de encendido para entrar o salir de la conexión TWS;
	*Se necesitan 2 unidades de P331.14

¡AVISO!

1. Utiliza solo el cable de carga USB-C incluido y un adaptador de corriente certificado. El uso de accesorios incompatibles (de terceros) puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños en el altavoz.
2. Asegúrate de que la fuente de alimentación esté dentro del rango de entrada especificado (5V/1A) para evitar sobrecalentamientos o fallos de funcionamiento.
3. No expongas el altavoz a temperaturas extremas ni a la luz solar directa durante periodos prolongados, ya que esto puede afectar al rendimiento y la vida útil de la batería.
4. Evita sobrecargar el altavoz. Desconéctalo del cargador una vez que esté completamente cargado para evitar daños en la batería.
5. Un volumen excesivo puede causar daños auditivos. Por favor, escucha a niveles moderados para proteger tu oído y la integridad del altavoz.
6. Este altavoz es resistente al agua IPX4, lo que significa que es resistente a salpicaduras de agua desde cualquier dirección. Evita los chorros de agua directos, los sprays de alta presión, la exposición prolongada a la humedad o sumergirlo en agua, ya que pueden causar daños internos. Asegúrese siempre de que los puertos de carga estén completamente sellados. Séquelo completamente antes de cargarlo o guardarlo.
7. El tiempo de reproducción continua de hasta 7 horas se basa en un volumen del 50% y un uso normal. La duración de la batería puede variar en función de los niveles de volumen y las condiciones de uso.
8. La gama de frecuencias es de 100 Hz-16 kHz, con una relación señal/ruido de <80 dB. Asegúrese de que su fuente de audio es compatible para conseguir una calidad de sonido óptima.
9. Cuando transporte el altavoz, asegúrese de que está apagado y guardado en un lugar seguro para evitar daños físicos.
10. Evite que el producto se caiga.
11. No abra, modifique ni desmonte el altavoz. Podría causar daños permanentes.
12. No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes para limpiar el altavoz. Limpíelo con un paño suave y seco para mantener su aspecto y funcionalidad.
13. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
14. Deshágase de este producto y de su batería de forma responsable, de acuerdo con la normativa local. No lo tire al fuego ni a la basura doméstica normal.
15. Este aparato puede causar interferencias con otros dispositivos electrónicos. Mantenga una distancia razonable de dispositivos médicos, como marcapasos o audífonos.
16. La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre el mínimo de 1 vatio requerido por el equipo de radio y el máximo de 5 vatios para alcanzar la potencia deseada. 5 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga.

SVENSKA



ENHETENS LAYOUT

1. Strömknapp
2. Knapp för ljusstyrning
3. Play/Pause-knapp
4. Volymökning / Nästa spår-knapp
5. Knapp för volym ned / föregående spår
6. 3.5 mm port
7. USB-A-port
8. TF-kortplats
9. USB-C-laddningsport
10. USB-laddning/Bluetooth-indikator-LED
11. Mikrofon

SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version:	V5.3
Arbetsområde:	10M
Bluetooth arbetsfrekvens:	2.402GHz-2.480GHz
Frekvenssvar:	100HZ-16KHZ
Batterikapacitet:	3600mAh
Laddningstid:	4 timmar
Speltid:	7 timmar (vid 50% volym)
Enhetens drivrutin:	4Ω8W, 52 mm
S/N-förhållande:	80 dB
Högtalarens uteffekt:	16W
Port för laddning:	USB-C
Vattentäthetsnivå:	IPX4

LADDNING AV HÖGTALAREN

Anslut den medföljande laddningskabeln till USB-C-ingången och till en USB-port på din nätadapter. Laddningslampan lyser rött medan enheten laddas och släcks när den är fulladdad. Det tar cirka 3 timmar att ladda enheten helt. För att säkerställa produktens livslängd, förvara den fulladdad om den inte ska användas under en längre period.

HUR MAN ANVÄNDER HÖGTALAREN

Ström på/av

Slå på högtalaren genom att trycka på strömbrytaren (1) 3 sekunder. RGB-lampan blinkar i olika färger. Om ingen enhet är ansluten inom 5 minuter stängs högtalaren automatiskt av för att spara ström. För att starta om högtalaren, stäng av den (**OFF**), vänta i ca 1 sekund och sedan på den (**ON**) igen.

Parkoppling med Bluetooth

Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på din enhet. Sök efter tillgängliga Bluetooth-anslutningar på din enhet och välj **“Prisma 16W högtalare”** från listan. När anslutningen är klar hör du ett ljud som indikerar att parkopplingen har lyckats. Nästa gång du slår på högtalaren kommer den automatiskt att återansluta till den senast parkopplade enheten.

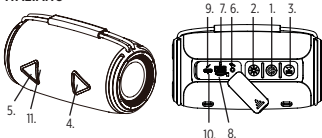
FUNKTIONER

Slå på strömmen	Håll strömknappen intryckt i 2 sekunder;
Stäng av strömmen	Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder;
Spela/pausa musik	Tryck kort på knappen för uppspelning/paus;
Höja volymen	Tryck kort på knappen för volym upp/nästa spår;
Sänka volymen	Tryck kort på knappen för volym ner/föregående spår;
Nästa spår	Håll knappen för volym upp/nästa spår intryckt;
Föregående spår	Håll knappen för volym ner/föregående spår intryckt;
Svara på ett samtal	Tryck kort på Play/Pause-knappen;
Lägga på ett samtal	Tryck kort på Play/Pause-knappen;
Avvisa ett samtal	Håll Play/Pause-knappen intryckt i 1 sekund;
TWS-anslutning	Tryck två gånger på strömknappen för att gå in/ut ur;
	TWS-anslutningen; *2 st P331.14 krävs

WARNING!

1. Använd endast den medföljande USB-C-laddningskabeln och en certifierad strömadapter. Om du använder inkompatibla tillbehör (från tredje part) kan det leda till brand, elektriska stötar eller skador på högtalaren.
2. Se till att strömkällan ligger inom det angivna inmatningsområdet (5V/1A) för att förhindra överhettning eller felfunktion.
3. Utsätt inte högtalaren för extrema temperaturer eller direkt solljus under längre perioder, eftersom det kan påverka batteriets prestanda och livslängd.
4. Undvik att överladda högtalaren. Koppla bort den från laddaren när den är fulladdad för att förhindra batteriskador.
5. För höga volymnivåer kan orsaka hörselskador. Lyssna på måttliga nivåer för att skydda din hörsel och högtalarens integritet.
6. Denna högtalare är vattentät enligt IPX4 vilket innebär att den är motståndskraftig mot vattenstänk från alla riktningar. Undvik direkta vattenstrålar, högtryckssprutor, långvarig exponering för fukt eller nedsänkning i vatten, eftersom detta kan orsaka inre skador. Se alltid till att laddningsportarna är helt förslutna. Torka helt före laddning eller förvaring.
7. Kontinuerlig speltid på upp till 7 timmar baseras på 50% volym och normal användning. Batteritiden kan variera beroende på volymnivå och användningsförhållanden.
8. Frekvensområdet är 100Hz-16KHz, med ett signal/brusförhållande på <80dB. Se till att din ljudkälla är kompatibel för att uppnå optimal ljudkvalitet.
9. När du transporterar högtalaren ska du se till att den är avstängd och förvaras på en säker plats för att undvika fysiska skador.
10. Undvik att tappa produkten.
11. Öppna inte, modifiera eller demontera inte högtalaren. Det kan orsaka permanenta skador.
12. Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra högtalaren. Torka av den med en mjuk, torr trasa för att bibehålla dess utseende och funktion.
13. Förvaras oåtkomligt för barn. Denna produkt är inte en leksak.
14. Kassera denna produkt och dess batteri på ett ansvarsfullt sätt, i enlighet med lokala bestämmelser. Släng inte i eld eller i vanligt hushållsavfall.
15. Den här enheten kan orsaka störningar på andra elektroniska enheter. Håll ett rimligt avstånd till medicinsk utrustning, t.ex. pacemakers eller hörapparater.
16. Den effekt som laddaren levererar måste ligga mellan min. 1 watt som krävs av radioutrustningen och max. 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

ITALIANO



DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di controllo della luce
3. Pulsante Play/Pausa
4. Aumento del volume / Tasto del brano successivo
5. Tasto volume giù / traccia precedente
6. Porta da 3.5 mm
7. Porta USB-A
8. Slot per scheda TF
9. Porta di ricarica USB-C
10. Indicatore LED di ricarica USB/Bluetooth
11. Microfono

SPECIFICHE

Versione Bluetooth:	V5.3
Campo di lavoro:	10M
Frequenza di lavoro Bluetooth:	2.402GHz-2.480GHz
Risposta in frequenza:	100HZ-16KHZ
Capacità della batteria:	3600mAh
Tempo di ricarica:	4 ore
Tempo di riproduzione:	7 ore (al 50% del volume)
Driver dell'unità:	4Ω8W, 52 mm
Rapporto S/N:	80dB
Potenza di uscita degli altoparlanti:	16W
Porta di ricarica:	USB-C
Livello di impermeabilità:	IPX4

RICARICA DEL DIFFUSORE

Collegare il cavo di ricarica in dotazione all'ingresso USB-C e a una porta USB dell'adattatore di corrente. Il LED di ricarica è rosso mentre il dispositivo è in carica e si spegne quando è completamente carico. La ricarica completa del dispositivo richiede circa 3 ore. Per garantire la longevità del prodotto, conservarlo completamente carico se non viene utilizzato per un periodo prolungato.

COME UTILIZZARE IL DIFFUSORE

Accensione e spegnimento

Accendere il diffusore premendo il pulsante di accensione (1) per 3 secondi. La luce RGB lampeggerà di diversi colori. Se non viene collegato alcun dispositivo entro 5 minuti, il diffusore si spegne automaticamente per risparmiare energia. Per riavviare il diffusore, **spegnerlo**, attendere circa 1 secondo e **riaccenderlo**.

Accoppiamento Bluetooth

Assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato sul dispositivo. Sul dispositivo, cercare le connessioni Bluetooth disponibili e selezionare **"Diffusore Prisma 16W"** dall'elenco. Una volta effettuata la connessione, si sentirà un messaggio sonoro che indica che l'accoppiamento è avvenuto con successo. Alla successiva accensione, il diffusore si riconnetterà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato.

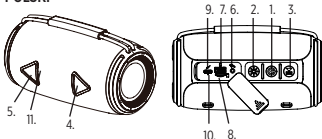
FUNZIONI

Accensione	Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi;
Spegnimento	Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi;
Riproduzione/pausa della musica	Premere brevemente il pulsante di riproduzione/pausa;
Aumento del volume	Premere brevemente il pulsante Aumenta volume / Brano successivo;
Volume giù	Premere brevemente il pulsante Diminuisci volume / Brano precedente;
Traccia successiva	Tenere premuto il pulsante Aumenta volume / Brano successivo;
Traccia precedente	Tenere premuto il pulsante Diminuisci volume / Brano precedente;
Rispondere a una chiamata	Premere brevemente il tasto Play/Pausa;
Riagganciare una chiamata	Premere brevemente il tasto Play/Pausa;
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto il tasto Play/Pausa per 1 secondo.
Connessione TWS	Premere due volte il pulsante di accensione per entrare/uscire dalla connessione TWS;
	*Sono necessari 2 pezzi P331.14

ATTENZIONE!

1. Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB-C incluso e un adattatore di corrente certificato. L'uso di accessori non compatibili (di terze parti) può provocare incendi, scosse elettriche o danni al diffusore.
2. Assicurarsi che la fonte di alimentazione rientri nell'intervallo di ingresso specificato (5V/1A) per evitare surriscaldamenti o malfunzionamenti.
3. Non esporre il diffusore a temperature estreme o alla luce diretta del sole per periodi prolungati, per non compromettere le prestazioni e la durata della batteria.
4. Evitare di sovraccaricare il diffusore. Scollegare il diffusore dal caricabatterie quando è completamente carico per evitare di danneggiare la batteria.
5. Livelli di volume eccessivi possono causare danni all'udito. Si consiglia di ascoltare a livelli moderati per proteggere l'udito e l'integrità del diffusore.
6. Questo diffusore è impermeabile IPX4, significa che è resistente agli schizzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione. Evitare i getti d'acqua diretti, gli spruzzi ad alta pressione, l'esposizione prolungata all'umidità o l'immersione in acqua, poiché potrebbero causare danni interni. Assicurarsi sempre che le porte di ricarica siano completamente sigillate. Asciugare completamente il dispositivo prima di ricaricarlo o riporlo.
7. La durata della riproduzione continua, fino a 7 ore, si basa su un volume del 50% e su un utilizzo normale. La durata della batteria può variare a seconda dei livelli di volume e delle condizioni di utilizzo.
8. La gamma di frequenza è 100Hz-16KHz, con un rapporto segnale/rumore di <80dB. Assicuratevi che la vostra sorgente audio sia compatibile per ottenere una qualità sonora ottimale.
9. Quando si trasporta il diffusore, assicurarsi che sia spento e riposto in un luogo sicuro per evitare danni fisici.
10. Evitare di far cadere il prodotto.
11. Non aprire, modificare o smontare il diffusore. Ciò potrebbe causare danni permanenti.
12. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per pulire il diffusore. Pulirlo con un panno morbido e asciutto per preservarne l'aspetto e la funzionalità.
13. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.
14. Smaltire questo prodotto e la sua batteria in modo responsabile, in conformità alle normative locali. Non gettare nel fuoco o nei normali rifiuti domestici.
15. Questo dispositivo può causare interferenze con altri dispositivi elettronici. Mantenere una distanza ragionevole dai dispositivi medici, come pacemaker o apparecchi acustici.
16. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 1 Watt richiesto dall'apparecchiatura radio e un massimo di 5 Watt per ottenere il risultato desiderato. 5 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

POLSKI



UKŁAD URZĄDZENIA

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk sterowania oświetleniem
3. Przycisk odtwarzania/wstrzymywania
4. Przycisk zwiększania głośności / przycisk następnego utworu
5. Przycisk zmniejszania głośności / poprzedniego utworu
6. Port 3.5 mm
7. Port USB-A
8. Gniazdo karty TF
9. Port ładowania USB-C
10. Dioda LED ładowania USB/Bluetooth
11. Mikrofon

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth:	V5.3
Zasięg działania:	10M
Częstotliwość pracy Bluetooth:	2.402GHz-2.480GHz
Pasmo przenoszenia:	100HZ-16KHZ
Pojemność baterii:	3600mAh
Czas ładowania:	4 godz.
Czas odtwarzania:	7 godzin (przy 50% głośności)
Sterownik urządzenia:	4Ω8W, 52mm
Stosunek S/N:	80dB
Moc wyjściowa głośnika:	16W
Port ładowania:	USB-C
Poziom wodoodporności:	IPX4

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Podłącz dostarczony kabel do ładowania do wejścia USB-C i do portu USB w zasilaczu. Dioda LED ładowania będzie świecić na czerwono podczas ładowania urządzenia i zgaśnie po pełnym naładowaniu. Pełne naładowanie urządzenia zajmie około 3 godzin. Aby zapewnić długą żywotność produktu, należy przechowywać go w pełni naładowanego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

JAK KORZYSTAĆ Z GŁOŚNIKA

Włączanie/wyłączanie zasilania

Włącz głośnik, naciskając przycisk zasilania (1) przez 3 sekundy. Dioda RGB będzie migać w różnych kolorach. Jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie, głośnik wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii. Aby ponownie uruchomić głośnik, należy go **wyłączyć**, odczekać około 1 sekundy, a następnie ponownie **włączyć**.

Parowanie Bluetooth

Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w urządzeniu. W urządzeniu wyszukaj dostępne połączenia Bluetooth i wybierz z listy **"Głośnik Prisma 16W"**. Po połączeniu usłyszysz komunikat dźwiękowy, wskazujący na pomyślne sparowanie. Przy następnym włączeniu głośnik automatycznie połączy się ponownie z ostatnio sparowanym urządzeniem.

FUNKCJE

Włączanie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy;
Wyłączanie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy;
Odtwarzanie/ pauza muzyki	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/pauzy;
Zwiększanie głośności	Krótkie naciśnięcie przycisku zwiększania głośności / następnego utworu;
Zmniejszanie głośności	Krótkie naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności / poprzedniego utworu;
Następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności / następnego utworu;
Poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj przycisk;
Odbieranie połączenia	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymywania;
Rozłączenie połączenia	Krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania;
Odrzucanie połączenia przez 1 sekundę	Naciśnij i przytrzymaj przycisk Odtwarzanie/Pauza
Połączenie TWS	Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby wejść/wyjść z połączenia TWS;*Wymagane są 2 sztuki P331.14

OSTRZEŻENIE!

1. Należy używać wyłącznie dołączonego kabla ładującego USB-C i certyfikowanego zasilacza. Korzystanie z niekompatybilnych akcesoriów (innych firm) może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie głośnika.
2. Upewnij się, że źródło zasilania mieści się w określonym zakresie wejściowym (5V/1A), aby zapobiec przegrzaniu lub awarii.
3. Nie należy wystawiać głośnika na działanie ekstremalnych temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego przez dłuższy czas, ponieważ może to wpłynąć na wydajność i żywotność baterii.
4. Należy unikać przeładowania głośnika. Po pełnym naładowaniu należy odłączyć głośnik od ładowarki, aby zapobiec uszkodzeniu baterii.
5. Zbyt wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Prosimy o słuchanie przy umiarkowanym poziomie głośności, aby chronić swój słuch i integralność głośnika.
6. Ten głośnik jest wodoodporny IPX4, co oznacza, że jest odporny na zachłapanie wodą z dowolnego kierunku. Unikaj bezpośredniego strumienia wody, natrysków wysokociśnieniowych, długotrwałego narażenia na wilgoć lub zanurzenia w wodzie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrzne. Zawsze upewnij się, że porty ładowania są w pełni uszczelnione. Całkowicie wysuszyć przed ładowaniem lub przechowywaniem.
7. Ciągły czas odtwarzania do 7 godzin jest oparty na 50% głośności i normalnym użytkowaniu. Żywotność baterii może się różnić w zależności od poziomu głośności i warunków użytkowania.
8. Zakres częstotliwości wynosi 100 Hz-16 kHz, a stosunek sygnału do szumu <80 dB. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy upewnić się, że źródło dźwięku jest kompatybilne.
9. Podczas transportu głośnika należy upewnić się, że jest on wyłączony i przechowywany w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń fizycznych.
10. Należy unikać upuszczenia produktu.
11. Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie demontuj głośnika. Może to spowodować trwałe uszkodzenie.
12. Do czyszczenia głośnika nie należy używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Przetrzyj go miękką, suchą szmatką, aby zachować jego wygląd i funkcjonalność.
13. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.
14. Produkt i akumulator należy utylizować w sposób odpowiedzialny, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wrzucać do ognia ani do zwykłych odpadów domowych.
15. To urządzenie może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń elektronicznych. Należy zachować odpowiednią odległość od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca lub aparaty słuchowe.
16. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 1 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Explanation WEEE logo:



ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

SPANISH

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

SWEDISH

Den överstruken soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

ITALIAN

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

POLISH

Przekreślony symbol kosza na koła wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England



**UK
CA**

